

# Phantom Lady



[Phantom Lady\\_ 下载链接1](#)

著者: Cornell Woolrich

出版者: I Books

出版时间: 2000-8-1

装帧:

isbn: 9780743423731

Phantom lady, I was with you for six hours last night, but I can't remember what you look like, or what you wore -- except for that large orange hat.

We sat shoulder to shoulder at a little bar in the east Fifties. We ate dinner together, saw a Broadway show together, shared a cab together.

The bartender, the waiter, the usher, the cab driver -- none of them remembers you. The police say I was home strangling my wife at the moment I met you.

You are the only one who can prove my story -- but I don't know your name, or where you live. And I can't search for you from a jail cell....

作者介绍:

作者：康奈尔·伍尔里奇（Cornell Woolrich），1903年12月4日生于纽约，美国悬疑小说家，与雷蒙德·钱德勒、詹姆斯·M·凯恩并称“黑色小说三杰”。伍尔里奇的作品皆以紧张的氛围、惊险的情节以及出人意料的逆转取胜，不但小说畅销热卖，还有将近40部作品被改编为脍炙人口的电影及电视剧集，包括希区柯克执导的《后窗》、特吕弗执导的《黑衣新娘》以及安吉丽娜·朱莉主演的《原罪》。

译者：许言，推理作者，上海大学英语笔译专业硕士，已有各类译作四十余万字。喜欢海外悬疑小说并致力于文学翻译工作，具有深厚的文学功底和敏锐的文化触觉。

目录:

[Phantom Lady\\_下载链接1](#)

标签

推理

英文原版

康奈尔·伍尔里奇

美国

欧美推理

欧美原版

小说

侦探小说

## 评论

本作更偏向于悬疑而不是推理，另外还带有一丝小【哔——】诡计的味道。词句优美【但我选择了跳读】，结局虽有小意外，但仍然在传统的范畴之内。简介【<https://www.douban.com/note/630464891/>】

-----  
译名《幻女》，不强调侦探角色而注重故事本身和悬疑气氛的营造，其扣人心弦的布局后来被很多电影和小说沿袭。  
美中不足的是读者和作者的这场斗智对读者并不十分公平，部分情节的合理性也让人置疑

-----  
原版读到40%撑不住了，作者的节奏太慢了，写一个女郎盯着侍者看的情节能写上好几页。后来读翱云叔的简写版算是勉强读完(羞愧)。结局的意外性好评，但证人部分有些不公平。

-----  
英文版和日文版對照著讀.英文版中都市詩人的描寫更加生動，而日文版經過幾個版本的洗禮到2015版譯文已經近乎完美.英文版中兇手身分如此炸裂的讓我想到的只有「赤髮的雷得梅茵家族」、「紅色右手」和本作了.

-----  
终于赶在出资源之前看完了，不知道为啥看的时候总联想到凯文史派西的《洛城机密》。文笔优美加分，中盘满篇俚语以及絮絮叨叨的景物描写必须扣分（前30%一口气摸完还奇怪为什么评论有人说节奏不好，后面就看的想吐）。总体来说还是对得起期待的，结尾的翻盘现在看来其实不新鲜啦，标准的悬疑片套路，一看证人死亡猜犯人不是警察就是那谁么，但和整体气氛结合起来效果还是蛮不错的，拍成电影可能会更好一点吧～

-----

-----  
蛮失望的，开头确实非常吸引人，但是故事展开了之后就有点平淡了，真相也很好猜，不知道为什么这么多好评啊

-----  
[Phantom Lady\\_下载链接1](#)

## 书评

这部《幻影女子》的作者是美国悬疑小说家康奈尔·伍尔里奇，其作品以紧张、惊险，以及逆转取胜。这本《幻影女子》发表于1942年。几年之后，日本推理祖师爷江戸川乱步读过之后，大加赞赏，称这部小说可以排得上世界前十。当然，以乱步说这话的当时来看，你可以说他那时推理小说...

-----  
如果说一部优秀的外国文学作品是一位体态优美，肤若凝脂的模特，那么恰到好处的翻译则是模特身上剪裁合体，款式时髦的礼服。一部外国文学作品要想在本国获得成功，它自身的优秀当然是基础，而优秀的译者则为作品保驾护航，两者相辅相成，缺一不可。翻开本书，首先被人物和景物...

-----  
用了两个晚上读完。两个谜题  
《幻影女子》拥有一个非常抓人的开篇。与妻子吵架后的亨德森，赌气要与在外面遇到的第一个陌生女人约会。他在酒吧碰见了一位戴着一顶耀眼的橘黄色帽子的女士，这位女士答应了亨德森唐突的邀请，两人共进晚餐，一起看戏，最后在酒吧告别。然而亨德...

-----  
首先非常感谢此书的译者许言老师的题词签名以及天蝎小猪老师的帮助，因此当我拿到此书后便将它插队排进了我的读书列表里。毕竟早在去年此书的台版出版后，圈内诸位

大神便纷纷阅读完这本书并给予了好评，要知道这本其实早在1942年便已经出版了英文版，而著名日本推理大师江戸川...

本作是作者伍尔里奇在1942年以William Irish为笔名发表的第一部作品，也是他个人第三部作品。1940年的美国，脱胎于传统古典侦探小说的黑色小说风格刚刚起步，作者就以他处女作《黑衣新娘》出道，打响了名声。到1960年之前，作者几乎以平均每年一本的速度完成他的创作。在这其中...

1.本书在日本的评价 1991年早川书房的《推理指南》中名列第一位；  
1985年文艺春秋的《东西推理百大》榜单，海外榜第二位；  
2012年文艺春秋的《东西推理百大》榜单，海外榜第四位；  
2005年光文社的《夏洛克》杂志的《不朽的海外推理百大》榜单第五位；  
2010年早川书房的《好想读...

译名《幻女》，不强调侦探角色而注重故事本身和悬疑气氛的营造，其扣人心弦的布局后来被很多电影和小说沿袭。  
美中不足的是读者和作者的这场斗智对读者并不十分公平，部分情节的合理性也让人置疑

本作是作者伍尔里奇在1942年以William Irish为笔名发表的第一部作品，也是他个人第三部作品。1940年的美国，脱胎于传统古典侦探小说的黑色小说风格刚刚起步，作者就以他处女作《黑衣新娘》出道，打响了名声。到1960年之前，作者几乎以平均每年一本的速度完成他的创作。在这其中...

[Phantom Lady\\_下载链接1](#)